МУСЛИМ МАГОМАЕВ

„ШАХ ИСМАИЛ“

ОРКЕСТРОВЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

MUSLIM MAGOMAEV

“SHAH ISMAIL“

ORCHESTRA WORKS

MOUSLIM MAGOMAEV

“CHAH ISMAIL“

OEUVRES POUR ORCHESTRE

Всесоюзная фирма грампластинок «Мелодия»
Москва



М. МАГОМАЕВ

„ШАХ ИСМАИЛ“

Опера в 5 действиях

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИСПОЛНИТЕЛИ

Шах Исмаил	— **А. Садыхов**
Аслан-шах	— **А. Буниат-заде**
Визирь	— **Я. Рзаев**
Реммал	— **Г. Искендеров**
Гюльзар	— **Ф. Ахмедова**
Ибн-Тахир	— **Ф. Мустафаев**
Абу Гамзэ	— **Ф. Мехтиев**
Араб Зэнги	— **С. Атамова**
Зеввар	— **К. Гусейнов**
Чапгынчи	— **Г. Зулалов**
Гасид	-- **К. Мамедов**

Хор и оркестр Азербайджанского государственного академического театра оперы и балета имени М. Ахундова

Дирижер — А. Бадалбейли. Хормейстер — Н. Меликов
Режиссер — С. Дадашов

Запись 1957 года

ОРКЕСТРОВЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

„Джейран“, рапсодия
„На полях Азербайджана“, рапсодия
„Шюштер“, рапсодия
„Регс“, симфоническая картина
„Шелале“, рапсодия

В искусстве азербайджанского народа одно из значительных мест принадлежит Муслиму Магомаеву (1885—1937) — композитору яркого, самобытного дарования.

«Муслим Магомаев ... был композитором народным по духу и устремлениям, подлинным реалистом, смелым новатором, беспощадно ломавшим всяческие преграды, стоявшие на пути азербайджанского музыкального искусства», — писал о Муслиме Магомаеве Узеир Гаджибеков, выдающийся музыкант Азербайджана, друг и соратник композитора.

В историю азербайджанского искусства Муслим Магомаев вошел как даровитый композитор, первый профессиональный дирижер, как неутомимый общественный деятель, всю свою жизнь отдавший делу развития музыкальной культуры своего народа.

Творческая деятельность М. Магомаева началась еще в дореволюционные годы, но настоящего расцвета она достигла лишь при Советской власти.

Музыкальное наследие композитора значительно: он автор двух больших национальных опер — «Шах Исмаил» и «Нергиз»; его перу принадлежит около двадцати симфонических произведений, среди которых рапсодии «На полях Азербайджана», «Джейран», «Турайджи», популярные песни «Весна», «Комсомольская» и т. д.

Муслим Магомаев родился в городе Грозном 6 сентября 1885 года в многодетной семье кузнеца-оружейника. Несмотря на постоянную нужду, лишения, трудности, родители стремились дать своим детям образование. Сыновья Магомаевых учились в грозненской двухклассной горской школе, которую будущий композитор окончил в 1900 году. Музыкальные способности мальчика проявились рано: еще ребенком он научился играть на гармонике, пытался сам подбирать на ней народные мелодии.

Страстное стремление к знаниям привело Магомаева в Грузию. Сюда из всех уголков Кавказа съезжалась молодежь, мечтавшая учиться в Горийской учительской семинарии — единственном училище, куда принимали мусульман. В сентябре 1900 года в нее поступил Муслим Магомаев.

В годы учебы в семинарии музыкальные способности его проявились с огромной силой. Узеир Гаджибеков, который тоже в это время учился здесь, вспоминал: «Муслим Магомаев прослыл среди нас отменным скрипачом и гобоистом. В семинарии часто устраивались концерты симфонического и духового оркестров, созданных из самих учащихся. Конечно, ни один концерт не проходил без самого активного участия одаренного, всей душой любившего музыку Муслима. Уже 18-летним юношей Муслим Магомаев был старшим музыкантом в симфоническом оркестре и часто заменял дирижера...».

В 1904 году Муслим Магомаев окончил семинарию и в течение нескольких лет был учителем в Ленкорани. В 1911 году он переезжает в Баку и входит в группу организаторов азербайджанского музыкального театра. Он работает скрипачом в оркестре, а с 1912 года — его первым дирижером. Одновременно он пробует свои силы в композиции.

После Октябрьской революции Муслим Магомаев отдает все свои силы делу создания азербайджанского музыкального театра, профессиональной композиторской школы.

* *
*

В 1916 году Муслим Магомаев создает свое первое крупное произведение — оперу **«Шах Исмаил».** Мысль о создании оперы по мотивам одной из многочисленных легенд о полководце, государственном деятеле и поэте Шахе Исмаиле увлекла композитора. Сюжет легенды давал ему возможность раскрыть две важнейшие в драматургическом отношении линии, воплотить в музыкальных характеристиках противоположные образные сферы: миру тирана-деспота Аслан-шаха противопоставить лирическую тему любви Гюльзар и Шаха Исмаила. В период работы над произведением композитор писал: «Я поставил перед собой задачу создания оперы по типу опер Гаджибекова, причем с той только разницей, что за исключением мугаматов (моментов импровизации) все остальное должно быть моим оригинальным творчеством».

Работа над «Шахом Исмаилом» характеризует Магомаева как музыканта и композитора, для которого совершенно ясен был путь дальнейшего развития азербайджанской национальной оперы. Преобладание импровизационных моментов, почти не зафиксированных в нотах, которые были типичны для всех ранних музыкально-драматических произведений азербайджанских композиторов, постепенно исчезает из партитуры Магомаева, уступая место элементам классической оперы: ариям, хорам, танцевальным эпизодам.

Премьера оперы «Шах Исмаил» состоялась 7 марта 1919 года и прошла с большим успехом. С тех пор она не сходит со сцен многих музыкальных театров нашей страны.

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Могущественный правитель Аслан-шах удручен. Подосланный коварным визирем звездочет предсказал, что его сын Исмаил будет виновником гибели одного из могущественных властителей Востока. Томимый горестными предчувствиями, страхом потерять власть и трон, Аслан решает послать Исмаила в далекие края с тайной надеждой, что тот не вернется из тяжелого похода.

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

По Аравийской пустыне кочует арабское племя эмира Ибн-Тахира. Дочь эмира — красавица Гюльзар против ее воли помолвлена с купцом Абу Гамзэ. Но Гюльзар любит другого; ее избранник — прекрасный юноша, недавно появившийся в здешних краях. Имя его — Исмаил.

О любви Гюльзар и Исмаила узнает Абу Гамзэ и предупреждает об этом эмира. Ибн-Тахир, узнав, что Исмаил — сын могущественного Аслан-шаха, ночью тайно снимает лагерь и увозит с собою дочь.

Шах Исмаил в отчаянии: Гюльзар исчезла, и все попытки разыскать девушку безуспешны. Неожиданно появляется старик — посланник Гюльзар. Он передает Исмаилу кольцо — знак верности и любви и указывает юноше путь к новой стоянке арабов.

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

В поисках Гюльзар Исмаил попадает в старый замок в горах, который принадлежит храброй женщине-воину Араб Зэнги. Испытавшая много горя

и невзгод, она живет вдали от людей. Неутомимый борец за справедливость, она сама здесь творит суд. Каждого, кто посмеет появиться в этих краях, ожидает смерть в жестоком поединке.

Араб Зэнги вызывает юношу на бой. В схватке побеждает Исмаил. Однако узнав, что перед ним женщина, он опускает меч. В благодарность за великодушный поступок Араб Зэнги клянется Исмаилу в дружбе и отправляется с ним на поиски Гюльзар.

ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ

Племя арабов празднует свадьбу Гюльзар и Абу Гамзэ. Ни слезы, ни мольбы дочери не смягчили сердце жестокого эмира Ибн-Тахира. Гюльзар вынуждена выполнить приказ отца.

В разгар свадьбы среди пирующих неожиданно появляются вооруженные всадники — это воины Шаха Исмаила и Араб Зэнги. Завязывается жестокий бой. В мужественном поединке Араб Зэнги наносит эмиру смертельный удар.

Гюльзар в отчаянии; радость освобождения, встречи с любимым сменяется горем. В глубокой скорби оплакивает она гибель своего отца.

ДЕЙСТВИЕ ПЯТОЕ

Аслан-шах в тревоге: сын его долго не шлет вестей. Однако вскоре он узнает, что Исмаил вернулся из дальних странствий и собирается жениться на иноземной красавице. Неужели сбудется предсказание звездочета? Сомнения и скорбь сменяются в душе Аслан-шаха страхом за свою власть, за престол, ужасом перед смертью...

Аслан-шах приказывает казнить сына (под предлогом, что Исмаил не выполнил его воли: не завоевал новых земель, не привез богатой добычи), но, вынужденный уступить требованиям народа, вставшего на защиту своего любимца, отдает новое распоряжение — ослепить Исмаила и бросить его в темницу. Однако стража не выполняет и этого приказания...

Боязнь за свой престол, страх перед смертью доводит Аслан-шаха до исступления: его преследуют призраки, в каждом шорохе мерещится ему измена, заговор. Чтобы заглушить в себе страх, Аслан-шах просит принести ему вина. Появляется прислужница. Это Араб Зэнги, переодетая простой служанкой. Она пробралась в покои Аслан-шаха, чтобы оградить Исмаила от опасности.

Час смерти Аслан-шаха настал: Араб Зэнги подает ему чашу с вином, в которую визирь незаметно сыплет яд. Аслан-шах умирает.

На престол вступает Шах Исмаил. Народ приветствует нового правителя и его жену — красавицу Гюльзар. Но радостный праздник омрачен скорбным известием: за смерть отца Шах Исмаил заточает Араб Зенги в крепость.

* *
*

В истории развития симфонической азербайджанской музыки рапсодии М. Магомаева занимают особое место. Они явились одними из первых азербайджанских симфонических произведений, созданных в расчете на широкие слои слушателей. В них Магомаев стремился создать яркие, запоминающиеся образы и красочные картины. Музыка этих произведений, основанная на народных мелодиях, навеяна красотой родной природы.

Рапсодии **«Джейран», «Шюштер»** и **«Шелале»** построены на контрасте песенных и танцевальных эпизодов. Разные по характеру темы, то задорные, стремительные, то плавные, грациозные, сменяют друг друга в общем танцевальном движении.

Рапсодии красочно инструментованы: мощному оркестровому полнозвучию противопоставлены выразительные соло отдельных инструментов. Особую динамичность, «упругость» придает музыке тонко выписанная партия ударных инструментов. В **«Шелале»** запоминается поэтическое соло скрипки, которой как эхо вторит гобой.

Симфоническая картина **«Регс»** — своеобразный апофеоз танца. Пьеса открывается импровизационным по складу запевом солирующего рожка. Основная тема (стремительная, тонко ритмизованная), последовательно проводящаяся у разных групп инструментов, торжественно звучит в кульминации у всего оркестра.

«На полях Азербайджана» — радостный гимн жизни, труду. Светлая и динамичная тема (на фоне трепетного пульса ударных инструментов) широко развивается в танцевальном движении, оттененная прозрачной звучностью солирующего тара.

Е. Долинская

M. MAGOMAEV

"SHAH ISMAIL"

Opera in 5 acts

CAST

Shah Ismail	— **A. Sadykhov**
Aslan-Shah	— **A. Buniat-zade**
Vizier	— **Ya. Rzaev**
Remmal	— **G. Iskenderov**
Giulzar	— **F. Akhmedova**
Ibn-Takhir	— **F. Mustafaev**
Abu-Gamzé	— **F. Mekhtiev**
Arab Zengi	— **S. Atamova**
Zevvar	— **K. Guseinov**
Chapgynchi	— **G. Zulalov**
Gasid	— **K. Mamedov**

Chorus and Orchestra of the Azerbaijan State Academic Opera and Ballet Theatre named after M. Akhundov

Conductor — A. Badalbeili. Chorus master — N. Melikov
Director — S. Dadashov

Recorded in 1957

Orchestra Works

"**Dzheiran**", rhapsody
"**In the Fields of Azerbaijan**", rhapsody
"**Shushter**", rhapsody
"**Regs**", symphony picture
"**Shelalé**", rhapsody

In the art of the Azerbaijan people Muslim Magomaev (1885—1937), a composer of brilliant, original talent, occupies one of the significant places.

"Muslim Magomaev was a composer, that was very close to his people in his spirit, a true realist, a brave innovator, who was breaking mercilessly all the barriers that were in the way of Azerbaijan musical art", — wrote Uzeir Gadzhibekov, an outstanding Azerbaijan musician, a friend and companion of the composer, about Muslim Magomaev.

In the history of Azerbaijan art Muslim Magomaev is considered a gifted composer, a first professional conductor, a tireless public man, who devoted all his life to the cause of the development of the musical culture of his people.

The creative work of Muslim Magomaev began in prerevolutionary years, but it reached its acme only in Soviet times.

Magomaev's musical heritage is very considerable. He is a composer of two national operas such as "Shah Ismail" and "Nergiz"; he wrote about twenty symphonic works, among which there are rhapsodies "In the Fields of Azerbaijan", "Dzheiran", "Turaidzhi". The popular songs "Spring", "Komsomolskaya" and others belong to Magomaev.

Muslim Magomaev was born on the 6th of September, 1885 in the town of Grozny in a large family of a gunsmith. Although they lived in poverty, the parents tried to educate their children. The Magomaevs' sons studied at the Grozny two-class school, which the future composer finished in 1900.

The boy's musical abilities revealed themselves very early. When still a child, he learned to play the accordion, he tried to play folk melodies.

The yearning for knowledge suggests an idea to Muslim Magomaev to go to Georgia, where young people came from different regions of the Caucasus in the hope of entering the Gori Teachers Seminary, the only school where Moslems were allowed. In September of 1900 Muslim Magomaev entered this school.

In the years of his study at the Seminary, the boy's musical abilities revealed themselves to a very great extent. U. Gadzhibekov, who studied there at the same time, remembered: "Among us, Muslim Magomaev passed for an excellent violinist and oboist. In the seminary concerts of symphony and wind student orchestras, were held very often. In fact, not a single concert was held where talented Muslim, who loved music with all his heart, did not take an active part. When Muslim Magomaev was 18, he was a chief musician in the symphony orchestra and very often performed as a conductor..."

In 1904 Muslim Magomaev graduated from the seminary and for several years worked as a teacher in Lenkoran. In 1911 he went to Baku, joined the group of the organizers of the Azerbaijan Musical Theatre, worked as a violinist in the orchestra, and since 1912 he became the chief conductor. He tried to write compositions.

* *
*

After the Great October Socialist Revolution Muslim Magomaev bent every effort to the creation of the Azerbaijan Musical Theatre, to the creation of a professional composition school.

In 1916 Muslim Magomaev wrote his first large work — the opera **"Shah Ismail"**. The idea of creating an opera to the subject of one of the numerous legends about the military leader, statesman and poet Shah Ismail fascinated the composer. The plot of this legend gave the composer an opportunity to expose two most important dramatic lines, to incarnate musically contrasting images: the theme of love of Giulzar and Shah Ismail is contrasted to the theme of tyrant Aslan-Shah. While working at the opera, the composer wrote: "I set myself a task of writing an opera on the pattern of Gadzhibekov's operas, but with the only difference that except mugamats (improvisations) everything should be of my own creation".

The work at "Shah Ismail" characterizes Magomaev as a musician and composer, who is absolutely aware of the course of the development of the Azerbaijan national opera. The improvisations, that were nearly omitted in music and that were typical of all early musical and dramatic works of Azerbaijan composers, gradually disappeared from Magomaev's score and were substituted by the elements of classical opera — arias, choirs, dancing episodes.

The première of the opera "Shah Ismail" took place on the 7th of March, 1919 and was a great success. Ever since it has been enjoying successful runs at many musical theatres of our country.

ACT I

The powerful ruler Aslan-Shah is very sad. An astrologer, sent by the perfidious vizier, has prophesied, that his son Ismail will be the cause of the ruin of one of the powerful rulers of the East. Seized by the foreboding of evil, by the fear of losing power and throne, Aslan makes up his mind to send Ismail far away, hoping secretly that he will not come back.

ACT II

In an Arabian desert the Arab tribe of emir Ibn-Takhir is roaming from place to place. Beautiful Giulzar, the emir's daughter, is engaged to merchant Abu-Gamzé against her will. But Giulzar is in love with a handsome young man, who recently appeared in this country. His name is Ismail.

Abu-Gamzé finds out that Giulzar and Ismail love each other and warns the emir about this. On finding out that Ismail is the son of powerful Aslan-Shah, Ibn-Takhir secretly breaks up camp at night and takes away his daughter.

Shah Ismail is in despair: Giulzar has disappeared and all the attempts to find the girl are in vain. All of a sudden Giulzar's messenger appears. He gives Ismail a ring, the symbol of faithfulness and love, and shows to the young man the way to a new camp of the Arabs.

ACT III

In search of Giulzar, Ismail finds himself in an old castle in the mountains, which belongs to Arab Zengi, a brave woman-warrior. She has suffered a lot of sorrow and adversities and now she lives far away from all the people. The tireless champion of justice, she herself administers justice. The death in a hard duel expects everyone who dares appear in this vicinity.

Arab Zengi challenges the youth to a duel. Ismail gains the upper hand over Arab Zengi, but when he finds out that there is a woman in front of him, he lowers his sword.In gratitude for his generosity Arab Zengi vows fidelity to Ismail and sets out together with him in search of Giulzar.

ACT IV

The Arab tribe is celebrating the wedding of Giulzar and Abu-Gamzé. Neither tears, nor entreaties have mollified the heart of the cruel emir Ibn-Takhir. Giulzar has to fulfil her father's order.

The wedding is in full swing when unexpectedly armed horsemen appear among the guests. They are the warriors of Shah Ismail and Arab Zengi. Hard fighting starts. In a hard duel Arab Zengi strikes a mortal blow to the emir.

Giulzar is in despair; joy of freedom, of meeting with her beloved gives place to grief. In deep sorrow she mourns over her father.

ACT V

Aslan-Shah is alarmed: his son has not sent messages for a long time. However, soon he finds out that Ismail has come back and is going to marry a foreign beauty. Will the prediction of the astrologer really come true? Misgivings and sorrow in the soul of Aslan-Shah give place to the fear for his power, for his throne, to the fear of death...

Aslan-Shah orders his son to be executed (under the pretence that Ismail has not fulfilled his orders to conquer new lands, to bring rich plunder) but being compelled to yield to the requirements of his people, who have risen up in defence of their favourite, Aslan-Shah issues a new order — to blind Ismail and throw him into the prison. But his order is not fulfilled by the guard.

The fear for his throne, the dread of death drives Aslan-Shah mad. He is haunted by ghosts, in every rustle he imagines conspiracy and betrayal. In order to suppress his fear Aslan-Shah asks to bring him wine. A servant appears. She is Arab Zengi, disguised as an ordinary servant (she has sneaked into Aslan-Shah's chambers in order to protect Ismail against danger).

Aslan-Shah's death has come: Arab Zengi gives him a cup of wine, in which the vizier has put poison stealthily. Aslan-Shah dies.

Shah Ismail becomes a ruler. The people greet the new ruler and his wife — beautiful Giulzar.

But the joyous festival is overshadowed by sad news: Shah Ismail has put Arab Zengi in prison for his father's death.

* *
*

M. Magomaev's rhapsodies occupy a special place in the history of development of the Azerbaijan symphonic music. They appeared to be among the first Azerbaijan symphonic works that were written for broad masses of listeners. In them Magomaev tried to create striking images and colourful pictures. The music of these works, based on folk melodies was evoked by the beauty of his native landscape.

M. Magomaev's rhapsodies **"Dzheiran"**, **"Shushter"** and **"Shelalé"** are based on the contrast of song and dance episodes. The themes, different in character, either provocative and fast, or gliding and graceful, interchange in the general dancing movement.

The rhapsodies are colourfully orchestrated. The powerful orchestral sonority is opposed to expressive solos of separate instruments. The finely composed percussion part lends the music a special dynamic and "elastic" quality.

In the **"Shelalé"** rhapsody one can remember a poetic violin solo, which is echoed by an oboe.

In a certain way the symphony picture **"Regs"** is an apotheosis of dance. The piece begins with the improvisation of a horn solo. The main theme (very fast and rhythmical) that is heard in succession in different instrumental groups sounds solemnly in the whole orchestra in the culmination.

"In the Fields of Azerbaijan" is a joyous hymn to life, to labour. A light and dynamic theme (against a background of anxious pulse of percussion) is developed in a dancing movement, set off by a transparent sonority of a tar solo.

E. Dolinskaya

M. MAGOMAEV

"CHAH ISMAIL"

Opéra en 5 actes

DISTRIBUTION:

Chah Ismaïl	— **A. Sadykhov**
Aslan Chah	— **A. Bouniat-zadé**
Vizir	— **I. Rzaev**
Remmal	— **G. Iskenderov**
Gulzar	— **A. Akhmédova**
Ibn-Tahir	— **F. Moustafaev**
Abou-Gamzé	— **F. Mekhtiev**
Arabe Zenghi	— **S. Atamova**
Zevvar	— **K. Gousseinov**
Tchapghyntchy	— **G. Zouladov**
Gacide	— **K. Mamédov**

Choeur et orchestre du Théâtre Académique Azerbaïdjanais d'Etat d'Opéra et de Ballet M. Akhoundov

Chef d'orchestre — A. Badalbeily Maître de choeur — N. Mélikov
Metteur en scène — S. Dadachov

Enregistré en 1957

OEUVRES POUR ORCHESTRE

«Djeïran», rhapsodie
«Dans les champs d'Azerbaïdjan», rhapsodie
«Chuchter», rhapsodie
«Regs», tableau symphonique
«Chélalé», rhapsodie

Dans l'art du peuplé azerbaïdjanais une des places brillantes est occupée par Mouslim Magomaev (1885—1937) — compositeur d'un talent vif et original.

«Mouslim Magomaev ... fut un compositeur populaire par son esprit et ses aspirations, un vrai réaliste, un novateur hardi brisant impitoyablement tous les obstacles qui se dressaient sur la voie de l'art musical azerbaïdjanais», — écrivait sur Mouslim Magomaev Ouzéir Gadjibekov, remarquable musicien d'Azerbaïdjan, ami et compagnon du compositeur.

Mouslim Magomaev entra dans l'histoire de l'art azerbaïdjanais en tant que compositeur doué, premier chef d'orchestre professionnel, homme social infatigable dont toute la vie fut consacrée à la cause du développement de la culture musicale de son peuple.

L'oeuvre de Magomaev se formait dans les années d'avant la révolution mais n'atteignit son vrai épanouissement qu'après l'instauration en Azerbaïdjan du pouvoir soviétique.

Le patrimoine artistique de Magomaev est immense: il est auteur de deux grands opéras nationaux («Chah Ismaïl» et «Nerghiz», d'une vingtaine d'oeuvres symphoniques dont les rhapsodies — «Dans les champs d'Azerbaïdjan», «Djeïran», «Touraïdji». Il est également auteur des chansons populaires «Printemps», «Chant des Komsomols», etc.

Mouslim Magomaev naquit dans la ville de Grozny le 5 septembre 1885 dans la famille nombreuse d'un forgeron. Malgré l'indigence constante, les privations et les difficultés, les parents essayaint de donner une éducation à leurs enfants. Les fils des Magomaev faisaient leurs études à l'école de montagnards de deux ans de Grozny que le futur compositeur termina en 1900. Les aptitudes musicales du garçon se révélèrent très tôt: encore enfant il apprenait à jouer de l'accordéon et essayait d'improviser des mélodies populaires.

Une soif ardente des connaissances suggéra à Mouslim Magomaev l'idée d'aller en Géorgie où la jeunesse arrivait de tous les coins du Caucase dans l'espoir d'entrer au séminaire pédagogique de Gori — la seule institution où on admettait des musulmans. En septembre 1900 Mouslim Magomaev y prit son inscription.

Au cours des années d'études à l'école de Gori les capacités musicales du jeune garçon se firent sentir avec une force nouvelle. Ouzéir Gadjibekov se souvient: «Mouslim Magomaev passait parmi nous pour un excellent violoniste et hautbois. Au séminaire on organisait souvent les concerts de l'orchestre symphonique et de la fanfare composés par les élèves eux-mêmes. Bien sûr aucun concert ne passa sans une participation active de Mouslim, très doué et passionné pour la musique. Déjà à l'âge de 18 ans Mouslim Magomaev était musicien supérieur dans l'orchestre symphonique et remplaçait souvent le chef...».

En 1904 Mouslim Magomaev termina ses études au séminaire et pendant quelques années fut instituteur à Lenkoran. En 1911 il vient à Bakou, entre dans le groupe d'organisateurs du théâtre musical azerbaïdjanais, travaille

en tant que violoniste dans l'orchestre et à partir de 1912 il devient premier chef d'orchestre. De même, il essaye ses forces dans la composition.

Après la Grande Révolution Socialiste, Mouslim Magomaev consacre sa vie à la cause de la création du théâtre musical azerbaïdjanais, à la formation d'une école professionnelle de la composition.

* * *

En 1916 Mouslim Magomaev compose sa première oeuvre importante — opéra «Chah Ismaïl». L'idée de composer un opéra d'après une des nombreuses légendes sur un grand capitaine, homme d'Etat et poète Chah Ismaïl passionna le compositeur. Le sujet de la légende permettait au compositeur de dessiner deux lignes d'une grande importance dramaturgique, d'incarner dans des caractéristiques musicales deux sphères d'images opposées: le monde du tyran-despote Aslan Chah, et le thème lyrique de l'amour de Gulzar et de Chah Ismaïl. En travaillant sur cette oeuvre le compositeur écrivait: «Je me suis posé la tâche de composer un opéra du type des opéras de Gadjibekov à une seule différence près: à part les mougamates (moments d'improvisation) tout le reste doit être une création originale».

Le travail sur «Chah Ismaïl» caractérisait Magomaev comme musicien et compositeur pour qui la voie du développement futur de l'opéra national azerbaïdjanais était tout à fait claire. La prédominance des moments d'improvisations presque non-fixés dans la musique qui étaient typiques à toutes les oeuvres de jeunesse musicale et dramatique des compositeurs azerbaïdjanais disparaissent peu à peu dans la partition de Magomaev cédant la place aux éléments de l'opéra classique, arias, choeurs, épisodes chorégraphiques.

La première de l'opéra «Chah Ismaïl» eut lieu le 7 mars 1919, c'était un grand succès. Depuis ce jour il ne quitte plus la scène de plusieurs théâtres lyriques de notre pays.

ACTE I

Le régent puissant Aslan Chah est accablé. L'astrologue incité par le vizir perfide lui prédit que son fils Ismaïl serait fauteur de la perte d'un des plus puissants régents de l'Orient. Poursuivi par des mornes pressentiments, par la crainte de perdre le pouvoir et le trône Aslan décide d'envoyer Ismaïl dans les pays lointains dans l'espoir que celui-ci ne reviendrait pas après une campagne difficile.

ACTE II

La tribu arabe de l'émir Ibn-Tahir erre dans un désert d'Arabie. La fille de l'émir — la belle Gulzar est fiancée contre son gré au marchand Abou Gamzé. Mais Gulzar aime un autre, c'est un beau jeune homme venu il n'y a pas longtemps dans ce pays. Son nom est Ismaïl.

Abou Gamzé est au courant de leur amour et prévient d'émir. Ayant appris que Ismaïl est le fils du puissant Aslan Chah, Ibn-Tahir lève le camp pendant la nuit et emmène sa fille.

Chah Ismaïl est en désespoir: Gulzar a disparu, et toutes les tentatives de la retrouver sont vaines. Tout à coup apparaît un vieillard — messager de Gulzar. Il donne à Ismaïl une bague — signe de la fidélité et de l'amour et indique au jeune homme la voie vers le nouveau campement des arabes.

ACTE III

En quête de Gulzar Ismaïl tombe sur un ancien château dans les montagnes appartenant à la vaillante femme-combattant Arabe Zenghi. Ayant vécu

beaucoup de malheurs et d'infortunes, elle vit loin des hommes. Combattant infatigable pour la justice, elle fait justice elle-même: la mort dans un duel sans pitié attend celui qui vient dans ce pays.

Arabe Zenghi invite le jeune homme au duel. Ismaïl gagne le duel mais ayant appris que c'est une femme il baisse son épée. En reconnaissance pour son acte généreux Arabe Zenghi lui jure son amitié et se rend avec lui à la recherche de Gulzar.

ACTE IV

La tribu arabe fête la noce de Gulzar et Abou Gamzé. Ni les larmes ni les supplications de la fille n'ont adouci le coeur du cruel émir Ibn-Tahir: Gulzar est obligé de se soumettre à ses ordres.

En pleine noce apparaissent soudain les cavaliers armés — c'est les combattants de Arabe Zenghi et de Chah Ismaïl. Un combat féroce s'engage. Dans un duel acharné Arabe Zenghi porte à l'émir un coup mortel. Gulzar est désespérée: la joie d'être libre, de revoir son bien-aimé se transforme en un malheur: avec une profonde douleur elle pleure la mort de son père.

ACTE V

Aslan Chah est anxieux: il n'a pas de nouvelles de son fils. Bientôt il apprend que Ismaïl est revenu de long voyage et se prépare à épouser une belle étrangère. La prédiction de l'astrologue, va-t-elle se réaliser? Les doutes et la tristesse se remplacent dans le coeur de Aslan Chah par la peur pour son pouvoir, son trône, la peur devant la mort...

Aslan Chah donne l'ordre d'exécuter son fils (sous prétexte que Ismaïl n'a pas accompli sa volonté: n'a pas gagné de terres nouvelles, n'a pas apporté une riche prise) mais, contraint à céder aux exigences du peuple qui s'est dressé à la défense de son favori il donne un nouvel ordre — d'aveugler Ismaïl et de le jeter au cachot. Mais les gardes n'accomplissent cet ordre...

La peur pour son trône, la peur devant la mort le conduisent à la folie: il est poursuivi par des fantômes; dans chaque bruit il voit la trahison, le complot. Pour étouffer sa peur Aslan demande de lui apporter du vin. Vient la servante. C'est Arabe Zenghi déguisée en une simple servante (elle pénètre dans les chambres de Aslan Chah pour préserver Ismaïl du danger).

L'heure de la mort de Aslan est arrivée. Arabe Zenghi lui tend une coupe de vin où le vizir met en cachette du poison. Aslan meurt.

Chah Ismaïl monte sur le trône. Le peuple acclame le nouveau régent et sa femme — la belle Gulzar. Mais la fête jouyeuse est endeuillée par une triste nouvelle: Chah Ismaïl enferme Arabe Zenghi dans la forteresse pour la mort de son père.

* *
*

Dans l'histoire du développement de la musique symphonique azerbaïdjanaise les rhapsodies de Mouslim Magomaev tiennent une place à part. Elles sont parmi les premières oeuvres symphoniques azerbaïdjanaises créées par le compositeur pour les larges masses de peuple. En les créant Magomaev aspirait à créer des images et des tableaux colorés, vifs et qui restent dans la mémoire. La musique de ces oeuvres basée sur les mélodies populaires est pénétrée de la beauté de la nature natale.

Les rhapsodies de M. Magomaev «**Djeïran**», «**Chuchter**» et «**Chélalé**» sont composées sur le contraste des épisodes chantantes et dansantes. Les thèmes de caractères différents, tantôt moqueurs, impétueux, tantôt souples, gracieux se succèdent dans un mouvement général dansant.

Les rhapsodies sont instrumentées d'une façon pittoresque: à la sonorité puissante d'orchestre sont opposés les solos expressifs des instruments. La partie de la batterie écrite d'une manière très fine donne à la musique un dynamisme spécial et une «élasticité». Dans **«Chélalé»** on se souviendra du solo poétique du violon suivi du hautbois en echo.

Le tableau symphonique **«Regs»** — c'est une apothéose originale de la danse. La pièce commence par une mélodie—improvisation du cor-solo. Le thème principal (impétueux, finement rythmé) qui est joué successivement par les différents groupes d'instruments sonne solennellement en culmination chez tout l'orchestre.

«Dans les champs d'Azerbaïdjan» — hymne joyeux à la vie, au travail. Le thème clair et dynamique (sur le fond du pouls palpitant de la batterie) se développe largement dans un mouvement de danse, légèrement ombrée de sonorité transparente du tar-solo.

E. Dolinskaïa

Внешторгиздат. Заказ № 417р
Зак. 609 Тир. 5000
Тип. Мин-ва Культуры СССР



МЕЛОДИЯ

Всесоюзная фирма грампластинок